



Arbitrage

Nécrologie

C'est avec une grande tristesse que World Archery rapporte le décès de son ancien juge international et continental Rathin Datta le 7 septembre à 2015. Il a joué un rôle clé dans le succès de l'épreuve de tir à l'arc en tant que directeur de la compétition aux Jeux du Commonwealth 2010 à New Delhi. Il a grandement contribué au développement du tir à l'arc dans de nombreux pays et faisait partie du comité de développement et assistance technique de World Archery. Il a apporté son aide à de nombreux pays dans l'introduction de la construction d'arcs en bambou.

Pour en savoir plus: <http://archy.re/1Ni3ngw>



Sport sain

Communication de sanction

L'archer Andriyani Triya Reski (INA) a été sanctionné de la manière suivante par World Archery pour violation des règles antidopage selon le Code Mondial Antidopage, Art.2.1:

- Annulation des résultats obtenus, individuels et par équipe, du 20 mars 2015, médailles, primes et points inclus
- 8 mois de suspension à partir du 20 mars 2015
- Infraction aux règles antidopage selon le Code Mondial Antidopage, Art.2.1: Présence d'une substance interdite (Sibutramine), de ses métabolites ou de ses marqueurs

Compétitions

Terni 2015

En plus d'avoir été l'hôte d'une belle compétition devant la Cascade des Marmore, l'Italie a aussi été la nation la plus couronnée de succès lors des Championnats du Monde 2015 de Tir à l'Arc 3D. L'équipe italienne est repartie de Terni avec dix des trente médailles en jeu. La nation a terminé avec six places de plus sur le podium que sa plus proche poursuivante, la Suède.

Pour en savoir plus: <http://archy.re/1VCxePT>



Apia 2015

Les cinquième Jeux du Commonwealth se sont déroulés en 2015 sur l'île-état de Samoa en Océanie. Tête de série numéro 1, l'Indienne Prachi Singh s'est retrouvée en finale face à la numéro 2, la Britannique Elizabeth Warner. Et c'est Prachi qui a remporté l'or en quatre sets, 6-2. Nondiny Khan Shopna du Bangladesh s'est adjugée le bronze sur le même score contre la Malaisienne Nuramalina Haneesha Mazlan.



Le meilleur du classement chez les hommes était aussi indien. Nishant Kumawat a tiré 24 points de plus que son plus proche concurrent lors de l'épreuve de classement, avec un total de 656 points.

Il a continué sa progression lors des duels pour se retrouver en finale contre Tamimul Islam Mohammad du Bangladesh. Les deux archers ont dû avoir recours à un tir de barrage après les cinq sets réglementaires pour l'or. Ils ont tous deux fait 9, mais la flèche de Tamimul était plus proche du centre. La finale pour le bronze s'est aussi terminée par une flèche de barrage, le 9 de Martin Chayse étant meilleur que le 8 de l'athlète du Tonga, Arne Jensen, la dernière place sur le podium masculin revenant ainsi à la Nouvelle Zélande.

Pour en savoir plus: <http://archy.re/1Gc5L0p> (en anglais)

Medellin 2015

Sur ses terres, la championne en titre de la Coupe du Monde de tir à l'arc Sara Lopez, 20 ans, a pris le premier rang des qualifications d'arc à poulies féminin et a battu Paige Pearce lors des finales.



Le Français Sébastien Peineau a terminé cette saison de Coupe du Monde comme il l'avait commencé à Shanghai avec l'or à Medellin, après une victoire contre Roberto Hernandez dont c'était la première finale.

La Coréenne Hong Sunam a remporté l'or en arc à poulies chez les dames et le Chinois Xing Yu chez les hommes.

Pour en savoir plus: <http://archy.re/1jLNu5z>

Aquece Rio 2015

Premier aperçu de la compétition internationale sur le prochain site olympique et paralympique, l'Aquece Rio International Archery Challenge a vu les Coréens Kim Woojin et Choi Misun obtenir d'impressionnantes victoires individuelles, pour lesquelles ils ont réussi 29 points par set en moyenne.



Les Coréennes et les Chinois ont remporté l'or par équipes.

"Une grande opportunité de travailler en proche collaboration avec la fédération internationale et les autorités locales pour tester les différentes opérations pour l'année prochaine," selon Agberto Guimaraes, directeur exécutif des sports pour Rio 2016.

Pour en savoir plus: <http://archy.re/1LuNu6j>

Mexico 2015

Lors de la quatrième et dernière étape de la Coupe du Monde de tir à l'arc à Medellin, en Colombie, 32 athlètes de l'élite ont assuré leur participation à la Finale de la Coupe du Monde de tir à l'arc 2015 à Mexico les 24 et 25 octobre. La liste des qualifiés pour la Finale comprend la championne olympique coréenne Ki Bo Bae, le champion des Jeux européens de Bakou 2015 Miguel Alvarino Garcia, ainsi que Mike Schloesser, premier homme à atteindre le score parfait dans l'épreuve des qualifications en salle. Les champions de la Finale de la Coupe du Monde 2014 à Lausanne, Sara Lopez et Brady Ellison, ont aussi acquis le droit de défendre leurs titres.



Pour en savoir plus: <http://archy.re/1P1PaS4>

Ankara 2016

Le kit d'invitation pour les championnats du monde en salle 2016 à Ankara, Turquie, qui se dérouleront du 1er au 6 mars est désormais disponible sur notre site: <http://archy.re/1j2kTZ4>.

Il inclut toutes les informations nécessaires, les documents et les formulaires pour l'inscription des participants.



Développement

Activités des Associations Membres

19-28 Octobre 2015	Formation SO européenne des formateurs des entraîneurs de niveau 1	Athènes (GRE)
17-23 Novembre 2015	Formation SO des entraîneurs	La Paz (BOL)
20-26 Novembre 2015	Formation SO des entraîneurs	Kuala Lumpur (MAS)
7-12 Décembre 2015	Formation SO des entraîneurs	Managua (NIC)
12-20 Décembre 2015	Formation SO des entraîneurs	Téhéran (IRI)

Formations ouvertes aux associations membres

30 Sept. – 3 Oct.	Séminaire mondial des entraîneurs	Fuengirola (ESP)
4-8 Octobre	Camp d'entraînement arc à poulies	Bangkok (THA)
16-22 Octobre	Formation des entraîneurs de niveau 2	Bangkok (THA)
23-30 Octobre	Camp d'entraînement asiatique & CQT	Bangkok (THA)
22-28 Novembre	Formation des entraîneurs de niveau 1	Bangkok (THA)

Associations membres

Application mobile USA Archery

Le programme de qualification des instructeurs de tir à l'arc de niveau 1 mis à jour permet désormais d'accéder au site web et à l'application 'USA Archery's Mobile Coach'. L'application gratuite pour téléphone iOS et Android permet aux entraîneurs et instructeurs américains actuels de voir des vidéos de premier choix en scannant les codes QR figurant sur les documents de la formation.



Pour en savoir plus: <http://archy.re/1L09YtM> (en anglais)

Mis à jour des contacts

<p>ARG - Federacion Argentina de Tiro con Arco Création: 1974 / Affiliation: 1973 Président: Dr Estanisalo OSORES SOLER Secrétaire général: Mr Jorge HERREROS Adresse: FATARCO Jacinto Díaz 900 C.P. 1642 San Isidro Provincia de Buenos Aires Argentina Tél.: +54 (11) 4747 6239 +54 (11) 15 4947 3299 Email: secretariafatarco@hotmail.com Website: www.fatarco.com.ar</p>	<p>NAM - Archery Association of Namibia Création: 2000 / Affiliation: 2001 Président: Mr Frank BOCKMUHL Secrétaire général: Mr Harvey PARK Adresse: Attn The Président PO Box 6999 Windhoek Namibia Tél.: +264 (81) 1278665 Fax: +264 (88) 6524016 Email: secretary@archerynamibia.org Website: www.archerynamibia.org</p>
--	---

NIG – Fédération Nigérienne de Tir à l'Arc

Création: 2009 / Affiliation: 2011

Président: **Mr Soumaila AMADOU**Secrétaire général: **Mr Sadou HAROUNA**

Adresse:

FENITA

BP: 11975

Niamey

Niger

Tél.: +227 2036 2600

Fax: +227 2072 4031

Email: fenita.niger@yahoo.fr**VAN - Vanuatu Archery Association**

Création: 1999 / Affiliation: 2000

Président: **Mr Gérard SARIANI**Secrétaire général: **Mr Paul JAMES**

Adresse:

PO Box 1389

Port Vila

Vanuatu

Tél.: +678 26777, +678 7755575

~~Fax: +678-24286~~Email: sarianigs@gmail.com

Website:

www.sportingpulse.com/assoc_page.cgi?assoc=1060L'intégralité des coordonnées des associations membres se trouve sur <http://archy.re/1WJHZT9>.

Performances

Records du monde

À l'occasion d'une épreuve 1440 sur les quatre distances lors du 32e tournoi "President Flag Tour" de l'Association coréenne de tir à l'arc à Yecheon à la fin du mois d'août, Oh Jin Hyek a réussi 353 points sur les 360 possibles pour les 36 flèches à 70 mètres. Ce score a été officiellement ratifié comme record du monde le 4 septembre 2015. C'est un point de mieux que la meilleure marque mondiale précédente de 352, réussie par son coéquipier Kim Woojin à la fin 2014.

**Pour en savoir plus:** <http://archy.re/1FU28kN>

Recurve Men

Date	Record Name	Category	Points	Comp. Place	Country	Archers	Notes
2015-08-29	70 metres - 36 arrows	Individual	353	32nd Korea Archery Association President Flag Tour Cheongju (KOR)	KOR	OH Jin Hyek	Standing Record

Compound Men Open

Date	Record Name	Category	Points	Comp. Place	Country	Archers	Notes
2015-09-25	50 metres Round - 72 arrows	Individual	706	Campionati italiani Targa Torino (ITA)	ITA	SIMONELLI Alberto	Para-Archery Record Standing Record
2015-09-25	15 arrow Match - 15 arrows	Individual	150	Campionati italiani Targa Torino (ITA)	ITA	SIMONELLI Alberto	Para-Archery Record Standing Record

Temps forts du calendrier

2015

1-11 Octobre	Jeux européens vétérans (tir à l'arc: 6-10 Octobre)	Nice (FRA)
2-10 Octobre	Jeux mondiaux CISM d'été (tir à l'arc au programme)	Mungyeong (KOR)
3-4 Octobre	Coupe d'Europe par équipes de clubs	Riom (FRA)
6-10 Octobre	Championnats d'Europe de tir en campagne	Rzeszów (POL)
7-11 Octobre	Coupe asiatique étape 3	Kish Island (IRI)
24-26 Octobre	Finales de la Coupe du monde de tir à l'arc	Mexico City (MEX)
1-8 Novembre	Championnats d'Asie + CQT Asie	Bangkok (THA)
21-22 Novembre	Coupe du monde de tir à l'arc en salle 2015/16 étape 1	Marrakech (MAR)
10-19 Novembre	Championnats d'Asie de tir handisport + Para CQT	Bangkok (THA)
9-10 Décembre	Coupe du monde de tir à l'arc en salle 2015/16 étape 2	Bangkok (THA)

2016

15-17 Janvier	Coupe du monde de tir à l'arc en salle 2015/16 étape 3	Nîmes (FRA)
28-31 Janvier	Championnats d'Afrique + CQT Afrique	Windhoek (NAM)
29-31 Janvier	Coupe du monde de tir à l'arc en salle 2015/16 étape 4+Finale	Las Vegas (USA)
Février – Mars	Championnats d'Océanie + CQT Océanie	TBC (TGA)
1-6 Mars	Championnats du monde de tir à l'arc en salle	Ankara (TUR)
2-10 Avril	Championnats d'Europe tir handisport + Para CQT Europe	Challans (FRA)
26-30 Avril	Grand Prix européen étape 1	Sofia (BUL)
26 Avril – 1 Mai	Coupe du monde de tir à l'arc étape 1	Shanghai (CHN)
10-15 Mai	Coupe du monde de tir à l'arc étape 2 + CQT Amériques	Medellin (COL)
24-29 Mai	Championnats d'Europe + CQT Europe	Nottingham (GBR)
Mai ou Juin TBC	Tournoi final de qualification olympique handisport	Nove Mesto (CZE)
1-5 Juin	Championnats du monde universitaires de tir à l'arc	Ulaanbaatar (MGL)
13-19 Juin	Coupe du monde de tir à l'arc étape 3 + dernier qualifiant olympique	Antalya (TUR)
21-25 Juin	Grand Prix européen étape 2	Riom (FRA)
19-23 July	Championnats d'Europe de la jeunesse	Bucarest (ROM)
5-21 Août	Jeux Olympiques (tir à l'arc: 5-12 Août)	Rio de Janeiro (BRA)
6-10 Septembre TBC	Championnats d'Europe de tir 3D	TBC
7-18 Septembre	Jeux Paralympiques (tir handisport: 9-16 Septembre)	Rio de Janeiro (BRA)
27 Sep.-2 Oct.	Championnats du monde de tir en campagne	Dublin (IRL)
Sept. ou Oct. TBC	Finale de la Coupe du monde de tir à l'arc	TBC
1-2 Octobre	Coupe d'Europe par équipes de clubs	Sofia (BUL)

rouge = dernières mises à jour
 gras = épreuves de classement mondial
 vert = épreuves de tir à l'arc en salle

bleu = épreuves de tir à l'arc handisport
 CQT = tournoi de qualification continentale
 TBC = à confirmer (= pas encore confirmé)

Sponsors Officiels



Official Airlines of World Archery



Partenaires Officiels



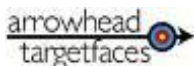
ARCHERY FAN REPORTER
PRESENTED BY
W&N WIN&WIN
win-archery.com
Official Presenter of the Archery Fan Reporters



Partenaires du Fond de Développement



Membres Associés



Arrowhead, Bjorn Bengtson, FIVICS/Soma, Geologic, J.V.D Distribution, Krueger Targets, et Maple Leaf Press sont les fabricants licenciés de blasons World Archery qui peuvent être utilisés lors des compétitions World Archery.

Arrow Wraps



Vous connaissez quelqu'un qui aimerait recevoir ce Bulletin d'informations? Vous ne voulez plus le recevoir ? info@archery.org
World Archery News est un bulletin d'informations mensuel publié par World Archery Communications.

World Archery Federation - Maison du Sport International - Avenue de Rhodanie 54 - 1007 Lausanne - Suisse
Tél.: +41 (0)21 614 30 50 - Fax: +41 (0)21 614 30 55 - Courriel: info@archery.org - Site web: www.worldarchery.org

INTERPRETATIONS

CONSTITUTION ET REGLEMENTS WORLD ARCHERY

Livre 3, Article 20

L'Association de tir à l'arc norvégienne (World Archery Norvège) a demandé une interprétation concernant l'application des règlements concernant la tenue du livre 3, article 20.

Le Comité Constitution et Règlements ("C&R") a estimé que la question relevait de ses compétences. C&R a consulté la Commission Exécutive pour aboutir à une conclusion.

Le C&R a établi que l'interprétation suivante n'était contraire ni aux règlements existants ni aux décisions du Congrès.

Réponse du C&R:

C&R estime que les règlements concernant la tenue établis dans le livre 3, article 20 s'appliquent pour les compétitions suivantes :

- Compétitions pour les titres mondiaux et continentaux;
- Compétitions pour les titres olympiques et paralympiques (qui peuvent être plus restrictives que WA pour ces règlements);
- Compétitions pour les coupes du monde en extérieur;
- Compétitions pour classement mondial en extérieur et
- Epreuves de tir à l'arc d'instances organisant de grandes compétitions (n'importe quelle organisation multi-sport qui agit en tant qu'instance organisant des compétitions continentales, régionales ou internationales).

Pour autant que ces règlements ne s'appliquent pas lors (i) des compétitions organisées par une Association Membre ou de statut inférieur car pour celles-ci les règlements de l'Association Membre doivent être appliqués ou (ii) des épreuves de la Coupe du Monde en salle sauf si la Commission Exécutive World Archery estime qu'il est plus approprié de faire autrement.

Comité Constitution et Règlements World Archery, 10 septembre 2015

INTERPRETATIONS

WORLD ARCHERY CONSTITUTION & REGLEMENTS

Livre 4, Articles 22.1.1.1, 22.2.1, 22.3.1.1, 22.4.1.1 et 22.7.4

Archery GB a demandé une interprétation pour savoir si les marques sont autorisées sur l'intérieur du corps d'arc (face interne face à l'athlète) lors des compétitions de tir en campagne et 3D).

Le Comité Constitution et Règlements ("C&R") a estimé que la question relevait des compétences du Comité de tir en campagne et de tir 3D après consultation du Comité technique.

Le Comité C&R a établi que l'interprétation suivante n'était contraire ni aux règlements existants ni aux décisions du Congrès.

Réponse du Comité de tir en campagne et de tir 3D:

De l'opinion du comité de tir en campagne et de tir 3D, la réponse dépend de la division en question. Selon qu'il s'agit de la division arc classique ou arc à poulies, les marques sur l'intérieur du corps d'arc sont autorisées si elles sont faites pendant par le fabricant pendant la fabrication. Pour toutes les autres divisions, l'intérieur du corps d'arc doit être uni, sans marques, ni saillies ou défauts, y compris marques de flèches, éraflures, logos, inscriptions ou motifs en lamellé-collé qui pourraient être utilisés pour la visée. Si l'intérieur du corps d'arc montre des marques - comme celles décrites ci-avant - dans la zone de la fenêtre de l'arc celle-ci doit être entièrement recouverte sur toute sa longueur.

Comité de tir en campagne et de tir 3D World Archery, 28 août 2015
Approuvé par le Comité C&R World Archery, 29 août 2015

INTERPRETATIONS

WORLD ARCHERY CONSTITUTION & REGLEMENTS

Livre 3, chapitre 11, article 11.2 et livre 4, chapitre 22, article 22.2

La Fédération Française de Tir à l'Arc a demandé une interprétation pour savoir si le système montré ci-dessous est autorisé pour la division arc à poulies.

Le Comité Constitution et Règlements ("C&R") a estimé que la question relevait des compétences du Comité Technique.

Le C&R a établi que l'interprétation suivante n'était contraire ni aux règlements existants ni aux décisions du Congrès.

Réponse du Comité Technique:

Le Comité Technique a décidé à la majorité que le système anti-torque montré ci-dessous est autorisé pour la division arc à poulies. L'article 11.2 stipule que le matériel est autorisé pour la division arc à poulies :

Tous les types de systèmes ajoutés sont autorisés sauf s'ils sont électriques, électroniques, qu'ils compromettent la sécurité ou dérangent de manière injuste les autres athlètes.

Notre décision est que le système anti-torque n'est pas en infraction avec les règlements existants pour la division arc à poulies et est donc autorisé pour les athlètes valides et pour la division open arc à poulies handisport. Cependant, il n'est autorisé ni pour la division W1 handisport ni pour la division arc classique.

Comité Technique World Archery, 25 juin 2015
Approuvé par le Comité C&R World Archery, 27 juin 2015